

SOMMARIO

codici



SPLENDIDI UFFICI

6

Maria Alessandra Bilotta

Non è solo la raffinata fattura dei motivi devozionali a qualificare le magnifiche Ore vaticane realizzate in East Anglia nel XIV secolo. L'attenzione per la realtà e la pungente individuazione fisionomica, la freschezza e l'originalità delle soluzioni decorative fanno di questo prezioso manoscritto un autentico capolavoro

codici



IL GIOCO DEL DESTINO

14

Silvia Urbini

Amore e guerra, salute e malattia, ricchezza e povertà. Un antico gioco di società, miniato in ambito perugino all'inizio del Cinquecento e conservato alla Biblioteca Marciana di Venezia, svela il destino di ognuno di noi grazie a un appassionante meccanismo profetico. È il *Libro delle Sorti*, un oracolo portatile che da cinque secoli incanta, diverte e conquista lettori di ogni età

miniatori



RAFAEL DESTORRENTS

20

Josefina Planas

Nonostante la scarsità delle opere, il miniatore Rafael Destorrents, attivo nei primi anni del Quattrocento nel principato di Catalogna, si impone a livello europeo come uno dei più qualificati illustratori del suo tempo. Un artista colto e sensibile che interpreta con grande virtuosismo il raffinato linguaggio figurativo del gotico internazionale

biblioteche



ORGOGGIO LIBRARIO

26

Maria Chiara Leonori

Nei suoi tre secoli di vita, la Biblioteca Civica di Fermo, grazie a una serie di lasciti e generose donazioni, ha accumulato un ricco patrimonio di codici, incunabili, cinquecentine e rarità bibliografiche. Opere di eccezionale importanza che sono uno dei vanti della bella città marchigiana

facsimili



L'ENCICLOPEDIA DEL MEDIOEVO

32

Giulia Orofino

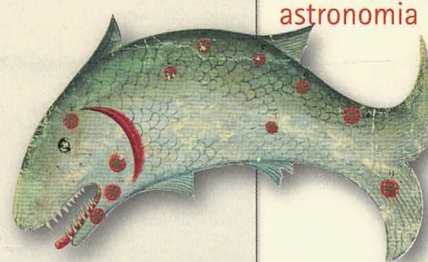
Collocato da Dante in Paradiso, il teologo tedesco Rabano Mauro fu uno dei protagonisti della cultura carolingia, autore tra l'altro di una vasta enciclopedia del sapere del suo tempo. Un'opera ambiziosa e imponente, trascritta e illustrata a Montecassino, agli inizi dell'XI secolo, in un codice monumentale ora fedelmente riprodotto da Priuli & Verlucca

IL POTERE DEGLI ASTR

44

Ana Domínguez Rodríguez e Pilar Treviño Gajardo

Un sovrano saggio e illuminato, Alfonso X, re di Castiglia e di León. Lo studio delle costellazioni, in cui convivono ricerca scientifica e arte divinatoria. La fede di antica data nell'influsso degli astri sulle vicende umane. Nasce così, alla fine del Trecento, un manoscritto di sfolgorante bellezza, in cui le stelle parlano un linguaggio in bilico tra scienza e magia



astronomia

IL MULINO DEI CODICI

50

Gianfranco Malafarina

Non lontano dalle cascate di Sciaffusa, un vecchio mulino custodisce alcuni tra i più preziosi manoscritti di tutti i tempi. Sono i tesori di Heribert Tenschert, il libraio antiquario specializzato in codici, Bibbie e Libri d'Ore ambiti dai collezionisti di mezzo mondo. Lo abbiamo intervistato tra i suoi libri, in uno studiolo tappezzato d'arte e di cultura



antiquariato

PASSAGGIO IN INDIA

58

Vito Salierno

Come nel celebre romanzo di Forster, gli inglesi, anche nel mondo incantato della miniatura, furono per gli indiani un mondo a parte. I signori di un impero in cui i nativi e i conquistatori, pur vivendo fianco a fianco, mantennero sempre ben distinte usanze, fedi, consuetudini e visione del mondo



orienti

LA REGINA DELLE BIBBIE

66

Klaus Waldmann

Dopo decenni di tranquilla permanenza in un museo di Norimberga, riappare sul mercato, tra mille polemiche, una Bibbia monumentale, capolavoro del Rinascimento nordico. Un'opera di grande valore storico e artistico, acquistata per la biblioteca di Monaco grazie a un'imponente sottoscrizione



aste

IN BREVE

IL TEMPO DIPINTO

42

Maria Alessandra Bilotta

LA VETRINA DEI FACSIMILI

64

Gualtiero Malaspina

DIARIO IN MINIATURA

72

**Aste, Gallerie, Fiere, Mostre,
Segnalazioni, Persone**

Fragmenta

74

Abstracts

78

Prossimamente

80



mostre



editoria



rubriche

ALUMINA
PAGINE MINIAE

Rivista trimestrale - gennaio-febbraio-marzo 2008
euro 10,00
Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale
Giudecca 671 - 30133 Venezia
Tel. 041-5211204 - Fax 041-5208538
E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35,00 (anziché euro 40,00)
Numeri arretrati: euro 18,00

Other countries

1 year subscription: euro 52,00

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s., Padova
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito Visa, Cartasi, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta s.a.s. - via Dietro Duomo, 22 - 35139 Padova - Italy
E-mail: abbonamenti@novacharta.it

codici



codici



restauri



miniatori



biblioteche



SOMMARIO

UN BEST-SELLER DEL MEDIOEVO

6

Richard Leson

Tramandata da un centinaio di copie, la cronaca universale di Rudolf von Ems, in cui sono narrate le vicende del mondo dalla creazione al regno di Salomone, fu uno dei libri più amati del Medioevo. Un successo senza precedenti, cui giovarono splendidi corredi miniati come quello che decora la versione del Getty Museum di Los Angeles

IL DIRITTO ILLUSTRATO

16

Daniele Guernelli

Restaurato grazie ad ALUMINA, un sontuoso codice miniato, realizzato nello *studium* di Bologna sul finire del XIII secolo, attesta l'eccezionale fortuna del testo di diritto canonico composto nel basso Medioevo dal monaco Graziano. Rifulgono così nuovamente, nel prezioso manoscritto, le doti narrative, compositive e grafiche degli ignoti miniatori che ne curarono la decorazione

A NORMA DI LEGGE

24

Carla Casetti Brach, Paolo La Mendola, Massimo Massimi

Un intervento di restauro promosso da ALUMINA e condotto dall'Istituto per la patologia del libro di Roma ha ricomposto nella sua integrità il *Decretum Gratiani* della Biblioteca Malatestiana di Cesena. Con il reinserimento di dodici carte sottratte negli anni Ottanta e poi recuperate, si è così concluso con un lieto fine un giallo "in miniatura"

UN MAESTRO PER QUATTRO RE

32

Mark L. Evans

L'incanto delle figure, i sapienti giochi di luce, l'armonia degli schemi compositivi fanno di Jean Bourdichon, pittore e miniatore di Tours attivo per quattro sovrani di Francia, uno dei protagonisti del primo Rinascimento francese. L'interprete raffinato e sensibile di una sintesi tra il gusto analitico del Nord e le più recenti formulazioni dell'arte italiana

ORA LABORA ET LEGE

42

Gianfranco Malafarina

Vegliato da un austero consesso di dotti, il patrimonio librario dell'Abbazia di Kremsmünster, in Alta Austria, ricorda la studiosa, alacre dottrina dell'ordine benedettino. Un disinteressato amore per il sapere in cui il dettato delle Sacre Scritture convive felicemente con le più ardite speculazioni dell'intelletto profano

UN GIOIELLO ROMANICO

50

Giusi Zanichelli

Nello *scriptorium* dell'abbazia benedettina di Weingarten vede la luce agli inizi del XIII secolo uno dei capolavori della miniatura tedesca di epoca romanica. Un magnifico Sacramentario le cui pagine sfolgoranti d'oro, vero inno di fede e di devozione, vengono oggi riproposte con assoluta fedeltà da un facsimile di ADEVA

facsimili



CURARSI NEL CELESTE IMPERO

60

Marina Battaglini

Un imperatore Ming cultore di scienza medica e farmacopea. Una commissione di dotti, medici e artisti. Una grande tradizione filosofica basata sul principio dello *yin* e dello *yang*. Nasce così, all'inizio del XVI secolo, un prezioso manoscritto cinese di medicina e farmacopea, vera summa illustrata del sapere del tempo

orienti



DONI NUZIALI

68

Ida Giovanna Rao

Un padre premuroso e amorevole, il Signore di Firenze Lorenzo il Magnifico. Due figlie che si sposano, Lucrezia e Maddalena. E tra i doni di nozze, alcuni celebri, strepitosi Libri d'Ore. A cui ora se ne aggiungono altri due, di più modesta fattura ma ugualmente evocativi di un auspicio di serena e devota vita matrimoniale

segnalazioni



IN BREVE

UN INCANTO CANONICO

30

Kay Sutton

REGINA DI FIORI

40

Klaus Waldmann

DAI COCCI AI CODICI

66

Gianfranco Malafarina

DIARIO IN MINITURA

74

Antiquariato, Facsimili, Mostre

Fragmenta

76

Abstracts

78

Prossimamente

80

aste



libri



mostre



rubriche



ALUMINA
PAGINE MINIMATE

Rivista trimestrale – aprile-maggio-giugno 2008
euro 10,00

Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale

Giudecca 671 – 30133 Venezia

Tel. 041-5211204 – Fax 041-5208538

E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35,00 (anziché euro 40,00)

Numeri arretrati: euro 18,00

Other countries

1 year subscription: euro 52,00

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s., Padova
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito Visa, Cartasì, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta s.a.s. – via Dietro Duomo, 22 – 35139 Padova – Italy

E-mail: abbonamenti@novacharta.it

SOMMARIO

orienti



UN BEST-SELLER DEL MEDIOEVO

6

Oleg Grabar

Tre personaggi per un capolavoro. Abu Zyad, un eroe furfante e girovago che vive di espedienti tra moschee e minareti, oasi e taverne. Al-Harith, un mercante che ne racconta le gesta con mirabolanti giochi di parole e raffinate invenzioni linguistiche. E al-Wasiti, che trascrive e illustra la celebre opera letteraria di al-Hariri in un manoscritto di grande suggestione visiva

codici



CANTARE LA FEDE

18

Peter Kidd

Ispirati dalla melodia dei Salmi, dotati di miniatori e provetti amanuensi realizzarono intorno al 1130 uno dei capolavori della miniatura romanica inglese. Un manoscritto di lusso in cui centinaia di iniziali istoriate e decine di miniature a piena pagina sembrano danzare con grazia ineguagliabile al ritmo di un cantico di fede e di devozione

facsimili



LO SPLENDORE DEI SUPPLIZI

26

Giovanna Lazzi

Illustrato da un campionario di sevizie degno del marchese De Sade, un piccolo codice del XIII secolo, conservato presso la Biblioteca Riccardiana e pubblicato in facsimile da ArtCodex nella collana "Bibliotheca Aurea", tramanda la leggenda di due martiri cristiane, Margherita di Antiochia e Agnese, decise a non rinnegare la loro fede nonostante il furore omicida dei loro persecutori

miniatori



LA SIGNORA DEGLI INSETTI

34

Maurizia Tazartes

Pittrice, entomologa, viaggiatrice audace e avventurosa, Maria Sibylla Merian riversò in stupendi acquerelli, tracciati su finissimi fogli di pergamena, la sua inesauribile curiosità per i più umili aspetti della natura, dando un contributo fondamentale alla storia dell'illustrazione scientifica

biblioteche



ORNATISSIMO CODICE

40

Carolina Leone

Nella seconda metà del Quattrocento, grazie al mecenatismo di Federico da Montefeltro, la piccola corte di Urbino divenne un centro culturale di prima grandezza, vera capitale di un principe umanista che amava l'arte del libro non meno dell'arte della guerra. Oggi la sua biblioteca ritorna negli ambienti originari, celebrando con opere mirabili lo splendido apogeo della miniatura

SCOPRIRE LE CARTE

46

Klaus Waldmann

Le immagini di uno splendido codice inglese del XIII secolo, divise tra Baltimora e Parigi, sono state ricongiunte da Editalia in un prezioso facsimile. Un'opera straordinaria che entro una meravigliosa legatura, fedele riproduzione di una coperta gotica renana, celebra la Parola divina con lo scintillio dell'oro, il candore dell'avorio, l'esuberanza cromatica della miniatura



facsimili

L'ATELIER DEL CODICE MINIATO

52

Gualtiero Malaspina

Nato dalla pluriennale ricerca di Luciano Malagoli nel campo della riproduzione d'arte, ArtCodex è oggi un raffinato atelier da cui escono pregevoli edizioni facsimilari impreziosite dall'uso dell'oro zecchino. Esclusivi oggetti da collezione in cui le tecniche artigianali degli antichi miniatori rivivono in armonioso connubio con le più moderne tecnologie



editoria

MEMORIE DI CACCIA

58

Giancarlo Malacarne

Una spettacolare proiezione del potere. Un'esibizione di prestigio e di carisma. Una commedia senza tempo recitata nel folto di una boscaglia tra cani e falconi, battitori e famigli. Il rituale della caccia, fulcro della vita di corte tra Medioevo e Rinascimento, rivive in un fantastico manoscritto oggi in mostra alla Morgan Library di New York



mostre

IL SERRAGLIO DEL MEDIOEVO

64

Annalisa Bellerio

Dalla foresta di simboli del Medioevo, una profusione di animali reali e fantastici, mostruosi e bizzarri prolifera nella pietra e nel metallo, su vetrate e pannelli lignei, su mosaici e arazzi, ma invade anche le pagine di bibbie e bestiari, messali e salteri, breviari e libri d'ore. Uno zoo in miniatura oggi ben custodito tra le scantie della Bibliothèque nationale di Parigi



temi

IN BREVE

DIARIO IN MINIATURA

70

**Acquisizioni, Antiquariato, Aste, Convegni,
Eventi, Libri, Mostre, Restauri**

Fragmenta

76

Abstracts

78

Prossimamente

80



rubriche

ALUMINA
PAGINE MINIAE

Rivista trimestrale – luglio-agosto-settembre 2008
euro 10,00
Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale
Giudecca 671 – 30133 Venezia
Tel. 041-5211204 – Fax 041-5208538
E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35,00 (anziché euro 40,00)
Numeri arretrati: euro 18,00

Other countries

1 year subscription: euro 52,00

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s., Padova
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito Visa, Cartasi, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta s.a.s. – via Dietro Duomo, 22 – 35139 Padova – Italy
E-mail: abbonamenti@novacharta.it

codici



PICCOLE GRANDI GESTA

6

Ilaria Andreoli

Sfrondata dell'alone leggendario dei primi panegirici, la biografia di Alessandro Magno tramandata da Quinto Curzio Rufo ci consegna un'immagine più umanizzata dell'imperatore macedone. Un profilo del grande condottiero che nella traduzione di Vasco da Lucena fu oggetto in Borgogna, nell'ottavo decennio del Quattrocento, di una splendida versione illustrata, oggi al Getty Museum

codici



IL MITO ILLUSTRATO

18

Vincenzo Boni

Un suggestivo incontro tra la tradizione classica e la cultura figurativa altomedievale dà vita in uno scriptorium di Bari, tra la fine dell'XI secolo e gli inizi del XII, al più antico manoscritto illustrato delle Metamorfosi di Ovidio. Un codice di rara bellezza che attesta la cruciale importanza del Mezzogiorno d'Italia, in questo periodo, quale ponte tra Nord e Sud e tra Oriente e Occidente

facsimili



PER IL RE E PER LA PATRIA

26

Klaus Waldmann

Uno splendido facsimile di Adeva, distribuito in Italia da Directa, propone in una sontuosa veste editoriale un magnifico esempio di decorazione libraria e un documento storico di eccezionale importanza. Sono i Regia Carmina di Vienna, l'Ode a Roberto d'Angiò in cui il Re di Napoli è dipinto non solo come il sovrano ideale ma come l'unico regnante in grado di unificare e guidare degnamente l'Italia

miniatori



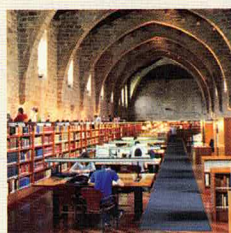
UN GENIO IN MINIALE

30

Maurizia Tazartes

Artista precoce e fecondo, versato sia nella pittura religiosa che nella miniale, Girolamo Dai Libri viene riscoperto a Verona grazie a una bella mostra che ricostruisce il suo ricco e raffinato percorso creativo

biblioteche



ORGOGGIO CATALANO

36

Josefina Planas

Una sede di prestigio, ubicata nel cuore di Barcellona. Donazioni e lasciti di cospicua importanza storica e culturale. Illustri figure della storia spagnola legate a manoscritti di straordinario valore artistico. Nasce così il fondo antico di una delle principali biblioteche iberiche, fiore all'occhiello di una città pulsante di vita e di bellezza

DANTE SUL DANUBIO

44

Giancarlo Petrella

Da un copista veneziano a un miniatore bolognese. Da una nobile famiglia veneta a Mattia Corvino, re d'Ungheria. Da Budapest a Istanbul e ritorno. È la storia avventurosa del Dante ungherese, un codice illustrato della Commedia passato di mano in mano e ora oggetto di un rinnovato fervore di studi



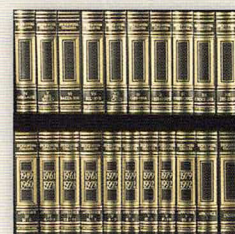
160082
codici

UNA TRADIZIONE DI CULTURA

50

Gianfranco Malafarina

Fondato nel 1925 dal senatore Giovanni Treccani, l'Istituto della Enciclopedia Italiana, meglio noto come la Treccani, ha accompagnato per più di ottant'anni con le sue opere l'evoluzione civile, sociale e culturale del nostro Paese. E oggi, con la guida di Franco Tatò, fa il suo ingresso nel mondo dorato dell'editoria facsimilare e di pregio



editoria

APPUNTI DI VIAGGIO

58

Maria Elisa Avagnina

Nel corso di un lungo viaggio in Francia, Vincenzo Scamozzi, il geniale architetto vicentino successore ideale di Andrea Palladio, annota in un libretto le impressioni suscitate dai monumenti incontrati lungo il percorso. Ora quel prezioso taccuino, conservato presso i Musei Civici di Vicenza, viene restaurato grazie ad "Alumina. Pagine miniate" e al supporto dell'Ente Fiera di Vicenza



restauri

GUARIRE CON LE ERBE

62

Felipe Jerez Moliner

Grazie a un accordo di distribuzione siglato con Editalia, arriva in Italia il facsimile del Codice sui medicinali di Federico II della Biblioteca Medicea Laurenziana di Firenze. Uno splendido trattato di farmacopea che illustra l'eccezionale sviluppo della scienza medica e botanica agli inizi del XIV secolo



facsimili

BARRA A DRTTA

66

Klaus Waldmann

Due preziose testimonianze della scienza cartografica del Rinascimento rinascono a nuova vita grazie alle edizioni in facsimile promosse in una pubblicazione unitaria dall'Istituto della Enciclopedia Italiana Treccani. Un'opera straordinaria, che rinnova i fasti dell'antica marineria e la consumata perizia dei grandi cartografi quattro-cinquecenteschi



cartografia

DIARIO IN MINIATURA

72

Aste, Eventi, Fiere, Gallerie, Libri, Mostre

Fragmenta

74

Abstracts

78

Prossimamente

80



rubriche

ALUMINA
PAGINE MINIAE

Rivista trimestrale – ottobre-novembre-dicembre 2008
euro 10,00
Spedizione in A.P. Comma 26 - Art. 2 L. 549/95

Redazione e Direzione Editoriale
Giudecca 671 – 30133 Venezia
Tel. 041-5211204 – Fax 041-5208538
E-mail: alumina@alumina.it

Italia

Abbonamento annuo di 4 numeri: euro 35,00 (anziché euro 40,00)
Numeri arretrati: euro 18,00

Other countries

1 year subscription: euro 52,00

Forme di pagamento/Payments

- versamento su c/c postale n. 18512376 intestato a: Nova Charta s.a.s., Padova
- assegno non trasferibile intestato a / made out to: Nova Charta s.a.s.
- carta di credito Visa, Cartasì, Eurocard, Mastercard

Indirizzare le richieste a/Send subscription form to

Nova Charta s.a.s. – via Dietro Duomo, 22 – 35139 Padova – Italy
E-mail: abbonamenti@novacharta.it